



Министерство здравоохранения Российской Федерации  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Рязанский государственный медицинский университет  
имени академика И.П. Павлова»  
Министерства здравоохранения Российской Федерации  
ФГБОУ ВО РязГМУ Минздрава России

Утверждено решением ученого совета  
Протокол № 14 от 28.06.2023 г.

Фонд оценочных средств дисциплины	«Иностранный язык»
Образовательная программа	Основная профессиональная образовательная программа - программа подготовки специалистов среднего звена по специальности 31.02.02 Акушерское дело
Квалификация базовой подготовки	Акушерка/Акушер
Форма обучения	Очная

Фонд оценочных средств дисциплины «Иностранный язык» рассмотрен и одобрен:  
цикловой методической комиссией общеобразовательного учебного цикла,

Протокол № 10 от 02.06.2023г.

методическим советом филиала, Протокол № 11 от 09.06.2023г.

учебно-методическим советом университета, Протокол №10 от 27.06.2023г.

Разработчик (и):

ФИО	Место работы (организация)	Должность
Пахомова Е. С	Ефремовский филиал ФГБОУ ВО РязГМУ Минздрава России	преподаватель

## 1. Паспорт фонда оценочных средств

### 1.1 Фонд оценочных средств для проведения текущей аттестации обучающихся

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) (результаты по разделам)	Предметные результаты	Наименование оценочного средства
1	Тема 1. Овладение основными видами речевой деятельности Тема 2. Овладение фонетическими навыками Тема 3. Знание и понимание основных значений изученных лексических единиц Тема 4. Овладение навыками распознавания и употребления в устной и письменной речи Тема 5. Овладение навыками распознавания и употребления в устной и письменной речи изученных морфологических форм и синтаксических конструкций Тема 6. Овладение социокультурными знаниями и умениями Тема 7. Овладение компенсаторными умениями Тема 8. Развитие умения сравнивать, классифицировать, систематизировать и обобщать по существенным признакам изученные языковые явления (лексические и грамматические) Тема 9. Приобретение опыта практической деятельности в повседневной жизни	ПР 1  ПР 2  ПР 3  ПР 4  ПР 5  ПР 6  ПР 7  ПР 8  ПР 9	1. Проверка техники чтения. 2. Письменная работа 3. Монолог 4. Индивидуальный перевод 5. Творческая работа (презентация)

#### Для оценки творческой работы (презентации):

Оценка «отлично» выставляется, если содержание соответствует теме. Иллюстрации (графические, музыкальные, видео) усиливают эффект восприятия текстовой части информации. Орфографические, пунктуационные, стилистические ошибки отсутствуют. Наборы числовых данных проиллюстрированы графиками и диаграммами, причем в наиболее адекватной форме. Информация является актуальной и современной. Ключевые слова в тексте выделены.

Оценка «хорошо» выставляется, если содержание в целом соответствует. Иллюстрации (графические, музыкальные, видео) соответствуют тексту. Орфографические, пунктуационные, стилистические ошибки практически отсутствуют. Наборы числовых данных проиллюстрированы графиками и диаграммами. Информация является актуальной и современной. Ключевые слова в тексте выделены.

Оценка «удовлетворительно» выставляется, если иллюстрации (графические, музыкальные, видео) в определенных случаях соответствуют тексту. Есть орфографические, пунктуационные, стилистические ошибки. Наборы числовых данных чаще всего проиллюстрированы графиками и диаграммами. Информация является актуальной и современной. Ключевые слова в тексте чаще всего выделены.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если содержание не является научным. Иллюстрации (графические, музыкальные, видео) не соответствуют тексту. Много орфографических, пунктуационных, стилистических ошибок. Наборы числовых данных не проиллюстрированы графиками и диаграммами. Информация не представляется актуальной и современной. Ключевые слова в тексте не выделены.

#### **Критерии оценивания техники чтения**

Задачей является выработка навыков правильного произношения, устранения типичных ошибок, а также развитие навыков устной речи.

#### **Критерии оценки:**

Оценка «отлично» выставляется студенту, если правильно расставлено ударение, верно сказаны сложные слова, правильно читаются буквы, дифтонги, правильно записана транскрипция

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если допускаются ошибки в ударении, интонации, транскрипции.

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если допускаются ошибки в буквах, путает слова, ударения

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если не знает буквы, путает ударение, не может записать транскрипцию.

### **Критерии оценивания письменной работы**

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется, если студент знает правило и успешно его применяет

оценка «хорошо» выставляется, если студент допускает легкие ошибки.

- оценка «удовлетворительно» выставляется, если студент теорию знает хорошо, но допускает ошибки в письме.

- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не знает

Критерии оценки монолога:

оценка «отлично» выставляется, если соблюдено количество используемых фраз (8-10), разнообразие моделей, соответствие высказывания теме, наличие логической связи между предложениями, выражение личного отношения к излагаемым фактам

- оценка «хорошо» выставляется, если соблюдено количество используемых фраз, модели слишком просты, нарушается логическая связь между предложениями, нарушается порядок слов.

- оценка «удовлетворительно» выставляется, если устное высказывание не совсем связанное, неполное количество фраз, нарушение порядка слов.

- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если тема не раскрыта, наблюдаются грубые ошибки в порядке слов, при использовании грамматических конструкций

### **Техника оценивания индивидуального перевода**

Методические указания - модели предложений в русском и английском не совпадают и потому необходимо избегать дословного перевода текста, т.е. когда человек буквально следует за своим родным языком и переводит иностранный, словом, за словом. Иногда приходится что-то из текста убирать или добавлять, заменять слово на другую часть речи или менять порядок слов, членить большое предложение на несколько маленьких или объединять несколько простых предложений в одно сложное и т.д.

При переводе текста необходимо помнить:

1. В письменных переводах используется транслитерация.

2. При переводе с русского на английский надо помнить о жёстком порядке слов в предложении.

3. Когда осуществляется перевод текста с английского на русский, надо помнить о различиях в пунктуации. Правила расстановки знаков препинания, особенно запятых, в русском и английском языках сильно отличаются.

4. Следует обратить внимание на перевод слов, которые имеют различные значения в британском и американском английском.

6. При переводе с английского на русский, то нужно учесть, что объем русского текста обычно больше аналогичного английского на 20-25%.

### **Критерии оценки индивидуального перевода:**

- оценка «отлично» выставляется, если переведено 12-15 фраз, при переводе использованы разнообразные модели, соответствие теме, наличие логической связи между предложениями.

- оценка «хорошо» выставляется, если соблюдено количество используемых фраз, модели слишком просты, нарушается логическая связь между предложениями, нарушается порядок слов.

- оценка «удовлетворительно» выставляется, если перевод не совсем связанный, неполное количество фраз, нарушение порядка слов.

- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если тема не раскрыта, наблюдаются грубые ошибки в порядке слов, при использовании грамматических конструкций.

Однако допускается одна-две неточности в ответе.

- Оценкой «удовлетворительно» оценивается ответ, свидетельствующий в основном о знании и понимании текста изучаемого произведения; умении объяснить взаимосвязь основных событий, характеры и поступки героев и роль важнейших художественных средств в раскрытии идейно-художественного содержания произведения; о знании основных вопросов теории, но недостаточном умении пользоваться этими знаниями при анализе произведений; об ограниченных навыках разбора и недостаточном умении привлекать текст произведения для подтверждения своих выводов.

Допускается несколько ошибок в содержании ответа, недостаточно свободное владение монологической речью, ряд недостатков в композиции и языке ответа.

- Оценкой «неудовлетворительно» оценивается ответ, обнаруживающий незнание существенных вопросов содержания произведения; неумение объяснить поведение и характеры основных героев и роль важнейших художественных средств в раскрытии идейно-эстетического содержания произведения; незнание элементарных теоретико-литературных понятий; слабое владение монологической литературной речью и техникой чтения, бедность выразительных средств языка.

## 2. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

### 2.1. Форма промежуточной аттестации – дифференцированный зачет.

#### Перечень тем для подготовки к дифференцированному зачету.

Тема 1. Овладение основными видами речевой деятельности.

Тема 2. Овладение фонетическими навыками.

Тема 3. Знание и понимание основных значений изученных лексических единиц.

Тема 4. Овладение навыками распознавания и употребления в устной и письменной речи.

Тема 5. Овладение навыками распознавания и употребления в устной и письменной речи изученных морфологических форм и синтаксических конструкций.

Тема 6. Овладение социокультурными знаниями и умениями.

Тема 7. Овладение компенсаторными умениями.

Тема 8. Развитие умения сравнивать, классифицировать, систематизировать и обобщать по существенным признакам изученные языковые явления (лексические и грамматические).

Тема 9. Приобретение опыта практической деятельности в повседневной жизни.

### 2.2 Контрольные задания или оценочные материалы качества подготовки обучающихся Процедура проведения и оценивания дифференцированного зачета

Дифференцированный зачет проходит в тестирования. Билет формируется из 18 вопросов теста. Студенту достается вариант билета путем собственного случайного выбора и предоставляется 20 минут на подготовку. Защита готового решения происходит в виде собеседования, на что отводится 15 минут.

Предметный результат	Задание	Варианты ответов
ПР 1	Переведите на русский язык On weekdays the alarm-clock wakes me up at 6.30 and my working day begins.	a) В будние дни будильник звонит в 6:30 и мой рабочий день начинается. b) В выходные дни будильник звонит в 6:30 и мой рабочий день начинается. c) В будние дни будильник звонит в 5:30 и мой рабочий день начинается.
ПР 1	Переведите на русский язык I go to the bathroom, take a warm shower, clean my teeth and shave.	a) Я иду в ванную комнату, принимаю теплый душ, чищу зубы и расчесываюсь. b) Я иду в ванную комнату, принимаю холодный душ, чищу зубы и расчесываюсь. c) Я иду в ванную комнату, чищу зубы и расчесываюсь.
ПР 2	Переведите на русский язык My best friend's name's Nick. We made friends a few years ago.	a) Моего лучшего друга зовут Ник. Мы поссорились несколько лет назад. b) Моего лучшего друга зовут Миша. Мы подружились несколько лет назад. c) Моего лучшего друга зовут Ник. Мы подружились несколько лет назад.
ПР 2	Переведите на русский язык Hobbies are divided into four large classes	a) Хобби подразделяются на 5 больших класса. b) Хобби подразделяются на 4 больших класса. c) Хобби подразделяются на 6 больших класса.
ПР 3	Поставьте общий вопрос к предложению We live in a new 16-storeyed block of flats in	a) Do we live in a ne 16-storeyed block of flats in Strogino? b) Does we live in a ne 16-storeyed block of flats in Strogino?

	Strogino.	c) Are we live in a ne 16-storeyed block of flats in Strogino?
ПР 3	Поставьте общий вопрос к предложению Our flat is on the fifth floor	a) Are our flat on the 5 floor? b) Is our flat on the 5 floor? c) Do our flat on the 5 floor?
ПР 4	Переведите слова в конверсии A mark – to mark An exam – to exam	a) отметка – отмечать экзамен - экзаменовать b) отмечать – отмечать экзамен - экзаменовать c) отметка – отмечать экзамен - экзаменационный
ПР 4	Переведите слова в конверсии A work – to work A play –to play	a) работа – работающий игра - играть b). работа – работать играющий - играть c) работа – работать игра - играть
ПР 5	Допишите разделительный вопрос Hobbies are divided into four large classes, ...	a) aren't they? b) isn't it? c) don't they?
ПР 5	Допишите разделительный вопрос The most popular of all hobby groups is doing things,...	a) doesn't it? b) isn't it? c) isn't they?
ПР 6	Вставьте глагол to be вместо точек Russians .... a reading nation	a) are b) was c) is
ПР 6	Вставьте глагол to be вместо точек The most popular local newspapers in Moscow are the "Moskovsky Komsomolets" and the "Vechernyaya Moskva".	a) is b) was c) are
ПР 7	Переведите на русский язык The largest room in our flat is the living room and we use it as a dining room and as a sitting room.	a) Самая большая комната в квартире это гостиная и мы ее используем как столовую и зал. b) Самая маленькая комната в квартире это гостиная и мы ее используем как столовую и зал. c) Самая большая комната в квартире это гостиная и мы ее используем как спальню и зал.
ПР 7	Переведите на русский язык Millions of people all over	a) Миллионы людей во всем мире проводят их каникулы путешествуя. b) Тысячи людей во всем мире проводят

	the world spend their holidays travelling.	их каникулы путешествуя. c) Миллионы животных во всем мире проводят их каникулы путешествуя.
ПР 8	Восстановите порядок слов в предложении exiting, work and competition, sphere, of hand, Sprt, is, an, creative	a) Sport is an exiting creative sphere of hard. b) Sport is an exiting creative sphere of hard work and competition. c) Competition is an exiting creative sphere of hard work and Sprt
ПР 8	Восстановите порядок слов в предложении Live, a new, We, block, of flats, storeyed, Strogino	a) Strgino live in a new 16-storeyed block of flats in we. b) We live in in Strogino a new 16-storeyed block of flats c) We live in a new 16-storeyed block of flats in Strogino.
ПР 9	Поставьте существительное во множественное число Sport is an exiting creative sphere of hard work and competition.	a) sporties b) sports c) sportes
ПР 9	Поставьте существительное во множественное число My favourite singer is Michael Jackson.	a) Singeries b) Singers c) Singeres

### Критерии оценивания тестовых заданий:

Оценка «отлично» выставляется при выполнении безошибок более 85 % заданий.

Оценка «хорошо» выставляется при выполнении безошибок более 65 % заданий.

Оценка «удовлетворительно» выставляется при выполнении без ошибок более 50 % заданий.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется при выполнении без ошибок равного или менее 50 % заданий.

### Процедура проведения и оценивания дифференцированного зачета.

Зачет проходит в форме тестирования. Студенту достается вариант билета путем собственного случайного выбора. Билет формируется из 18 вопросов из перечня тестовых заданий.

### 2.3. Пример билета для сдачи дифференцированного зачета

#### Вариант билета №1.

1. Переведите на русский язык

On weekdays the alarm-clock wakes me up at 6.30 and my working day begins.

- В будние дни будильник звонит в 6:30 и мой рабочий день начинается.
- В выходные дни будильник звонит в 6:30 и мой рабочий день начинается.
- В будние дни будильник звонит в 5:30 и мой рабочий день начинается.

2. Переведите на русский язык

My best friend's name's Nick. We made friends a few years ago.

- Моего лучшего друга зовут Ник. Мы поссорились несколько лет назад.



b) Моего лучшего друга зовут Миша. Мы подружились несколько лет назад.

c) Моего лучшего друга зовут Ник. Мы подружились несколько лет назад.

3. Поставьте общий вопрос к предложению

We live in a new 16-storeyed block of flats in Strogino.

a) Do we live in a ne 16-storeyed block of flats in Strogino?

b) Do we live in a ne 16-storeyed block of flats in Strogino?

c) Are we live in a ne 16-storeyed block of flats in Strogino?

4. Переведите слова в конверсии

A mark – to mark

An exam – to exam

a) отметка – отмечать

экзамен - экзаменовать

b) отмечать – отмечать

экзамен - экзаменовать

c) отметка – отмечать

экзамен – экзаменационный

5. Допишите разделительный вопрос

Hobbies are divided into four large classes, ...

a) aren't they?

b) isn't it?

c) don't they?

6. Вставьте глагол to be вместо точек

Russians .... a reading nation

a) are

b) was

c) is

7. Переведите на русский язык

The largest room in our flat is the living room and we use it as a dining room and as a sitting room.

a) Самая большая комната в квартире это гостиная и мы ее используем как столовую и зал.

b) Самая маленькая комната в квартире это гостиная и мы ее используем как столовую и зал.

c) Самая большая комната в квартире это гостиная и мы ее используем как спальню и зал.

8. Восстановите порядок слов в предложении

exiting, work and competition, sphere, of hand, Sprt, is, an, creative

a) Sport is an exiting creative sphere of hard.

b) Sport is an exiting creative sphere of hard work and competition.

c) Competition is an exiting creative sphere of hard work and Spr

9. Поставьте существительное во множественное число

Sport is an exiting creative sphere of hard work and competition.

a) sporties

b) sports

c) sportes

10. Допишите разделительный вопрос The most popular of all hobby groups is doing things,...

a) doesn't it?

b) isn't it?

c) isn't they?

11. Вставьте глагол to be вместо точек

The most popular

local newspapers in Moscow are the "Moskovsky Komsomolets" and the "Vechernyaya Moskva".

- a) is
- b) was
- c) are

12. Переведите на русский язык

I go to the bathroom, take a warm shower, clean my teeth and shave.

- a) Я иду в ванную комнату, принимаю теплый душ, чищу зубы и расчесываюсь.
- b) Я иду в ванную комнату, принимаю холодный душ, чищу зубы и расчесываюсь.
- c) Я иду в ванную комнату, чищу зубы и расчесываюсь.

13. Поставьте общий вопрос к предложению

Our flat is on the fifth floor

- a) Are our flat on the 5 floors?
- b) Is our flat on the 5 floors?
- c) Do our flat on the 5 floors?

14. Переведите слова в конверсии

A work – to work

A play –to play

- a) работа – работающий  
игра - играть
- b). работа – работать  
играющий - играть
- c) работа – работать  
игра - играть

15. Переведите на русский язык

Millions of people all over the world spend their holidays travelling.

- a) Миллионы людей во всем мире проводят их каникулы путешествуя.
- b) Тысячи людей во всем мире проводят их каникулы путешествуя.
- c) Миллионы животных во всем мире проводят их каникулы путешествуя.

16. Восстановите порядок слов в предложении

Live, a new, We, block, of flats, storeyed, Strogino

- a) Strgino live in a new 16-storeyed block of flats in we.
- b) We live in in Strogino a new 16-storeyed block of flats
- c) We live in a new 16-storeyed block of flats in Strogino.

17. Поставьте существительное во множественное число

My favourite singer is Michael Jackson.

- a) Singeries
- b) Singers
- c) Singeres

18. Переведите на русский язык

Hobbies are divided into four large classes

- a) Хобби подразделяются на 5 больших класса.
- b) Хобби подразделяются на 4 больших класса.
- c) Хобби подразделяются на 6 больших класса.

### **Критерии оценивания тестовых заданий:**

Оценка «отлично» выставляется при выполнении безошибок более 85 % заданий.

Оценка «хорошо» выставляется при выполнении безошибок более 65 % заданий.

Оценка «удовлетворительно» выставляется при выполнении без ошибок более 50 % заданий.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется при выполнении без ошибок равного или менее 50 % заданий.